

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General  
15 February 2011Шестьдесят пятая сессия  
Пункт 122 v повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 13 декабря 2010 года***[без передачи в главные комитеты (A/65/L.29)]***65/124. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества***Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на то, что одна из задач Организации Объединенных Наций заключается в осуществлении сотрудничества в поддержании международного мира и безопасности и разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

*ссылаясь также* на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия достижению целей Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 59/48 от 2 декабря 2004 года, в которой она предоставила Шанхайской организации сотрудничества статус наблюдателя,

*принимая во внимание,* что в число членов Шанхайской организации сотрудничества входят страны с переходной экономикой, и в этой связи *ссылаясь* на свою резолюцию 61/210 от 20 декабря 2006 года, в которой она предложила системе Организации Объединенных Наций укреплять диалог с региональными и субрегиональными организациями сотрудничества, в число членов которых входят страны с переходной экономикой, и расширять оказываемую им поддержку,

*ссылаясь* на свою резолюцию 64/183 от 18 декабря 2009 года по сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества,

*с удовлетворением отмечая,* что декларация о создании Шанхайской организации сотрудничества подтверждает приверженность ее государств-членов принципам Устава<sup>1</sup>,

<sup>1</sup> См. A/55/1010-S/2001/667, приложение I, пункт 5.



*отмечая*, что Шанхайская организация сотрудничества стала важнейшей региональной организацией для рассмотрения вопроса о безопасности в регионе во всех его аспектах,

*будучи убеждена* в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества способствует достижению целей Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* деятельность Шанхайской организации сотрудничества, направленную на укрепление мира, безопасности и стабильности в регионе, борьбу с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом, незаконным оборотом наркотиков и другими видами преступной деятельности транснационального характера и на поощрение регионального сотрудничества в различных областях, таких как торговля и экономическое развитие, энергетика, транспорт, сельское хозяйство и агропромышленность, регулирование миграции, банковское дело и финансы, информация и телекоммуникации, наука и новые технологии, таможенная служба, образование, здравоохранение, охрана окружающей среды и уменьшение опасности стихийных бедствий, а также в других связанных с ними областях;

2. *приветствует* Совместную декларацию о сотрудничестве между секретариатами Организации Объединенных Наций и Шанхайской организации сотрудничества, подписанную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Шанхайской организации сотрудничества 5 апреля 2010 года в Ташкенте;

3. *подчеркивает* важность укрепления диалога, сотрудничества и координации между системой Организации Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества и предлагает Генеральному секретарю продолжать проводить с этой целью регулярные консультации с Генеральным секретарем Шанхайской организации сотрудничества, используя существующие межучрежденческие форумы и форматы, в том числе ежегодные консультации между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и главами региональных организаций;

4. *предлагает* специализированным учреждениям, организациям, программам и фондам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Шанхайской организацией сотрудничества в интересах совместного осуществления программ, направленных на достижение их целей, и в этой связи рекомендует главам таких структур начать консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества».

*64-е пленарное заседание,  
13 декабря 2010 года*